

	<h1>Presentation of Certificates</h1> <h2>Présentation des Certificats</h2>	FO 210.10
	Process owner: QHSE	Recording: QHSE, 10 years
	Distribution: QHSE, Sales (VK), Customer	Version: 1.2, 15.01.2019
All rights of reproduction reserved.		Note: This is a copy of the document. Only the electronics edition is valid.



Certificate

SQS herewith certifies that the company named below has a management system which meets the requirements of the standards specified below.



Emile Egger & Cie SA
 Route de Neuchâtel 36
 2088 Cressier NE
 Switzerland

Scope of certification
Whole Company

Field of activity
Design and manufacture of pumps and valves.

Normative basis
ISO 9001:2015 Quality Management System
ISO 14001:2015 Environmental Management System

Scope(s) 18
Validity 28.06.2016 – 27.06.2019
Issue 28.06.2016
Reg. no. 42646


 X. Edlmann, President SQS


 R. Glauser, CEO SQS


 Swiss Association for Quality and Management Systems SQS
 Bernstrasse 103, 3052 Zollikofen, Switzerland


 Swiss state


 Partner of IO.Net

- Certification of the quality management system according to ISO 9001:2015 standard
Certification du système de management qualité selon la norme ISO 9001:2015
- Certification of the environmental management system according to ISO 14001:2015 standard
Certification du système de management environnemental selon la norme ISO 14001:2015





THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IO.Net and SQS hereby certify that the organisation

Emile Egger & Cie SA
 Route de Neuchâtel 36
 2088 Cressier NE
 Switzerland

Certified area
Whole Company

Field of activity
Design and manufacture of pumps and valves.

has implemented and maintains a
 Management System
 which fulfills the requirements of the following standard(s)

ISO 9001:2015 / ISO 14001:2015

Scope No(s): 18
 Issued on: 2019-06-28
 Validity date: 2019-06-27
 Registration Number: CH-42646


 Michael Drechsel
 President of IO.Net


 Roland Glauser
 CEO SQS



IO.Net Partners:

AEHOR Spain, AFHOR Certification France, AIB-Vingotte International Belgium, APCER Portugal, CCC Cyprus, CIDQ Italy, CQC China, CQM China, CQS Czech Republic, Cve Cert Croatia, DQS Holding GmbH Germany, FCAY Brazil, FONDOPORRA Venezuela, ICFORTE Colombia, IMC Mexico, Inqura Certification Poland, INTECO Costa Rica, IRAM Argentina, JQA Japan, KFQ Korea, MIRTEC Greece, MIST Hungary, Nankai AS Norway, NSAI Ireland, PCBC Poland, Quality Austria Austria, RR Russia, SISE Mexico, SII Israel, SHQ Slovenia, SIRM QAS International Malaysia, SQS International, SRAC Romania, TEST St. Petersburg Russia, TSE Turkey, TSGE Serbia.

IO.Net is represented in the USA by: AFHOR Certification, CIDQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The list of IO.Net partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.io.net/certification.com

- International certification network (ISO 9001:2015 and ISO 14001:2015)
Réseau de certification international (ISO 9001:2015 et ISO 14001:2015)



QS
QUALITY SERVICE

Production Quality Assurance Notification
(Translation)

(1) Equipment or protective systems or components intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 2014/34/EU

(2) Notification Number: **QS 13 ATEX 2093** 

(3) Product group(s): Explosion protected submersible; protection by constructional safety; protection by control of ignition source

(4) The notified body keeps a list of the EC-type examination certificates this notification applies.

(5) Applicant: **EMILE EGGER & CIE SA**
Route de Neuchâtel 36
CH-2088 Cressier NE

(6) Manufacturer: **EMILE EGGER & CIE SA**
Route de Neuchâtel 36
CH-2088 Cressier NE

(7) The **QS Zürich AG**, notified body No 1254 for Annex IV, in accordance Article 17 and 21 of the Council Directive from 26th of February 2014 (2014/34/EU), notifies to the applicant that the manufacturer has a product quality system which complies with the Annex IV of the Directive.

(8) This notification is based on the confidential audit report No V-15 1764, issued the 8th June 2016. The notification is valid until 13th June 2019 and can be withdrawn if the actual manufacturer no longer satisfies to the requirements of annex IV.

Results of periodical reassessment of the quality system are a part of this notification.

(9) According to Article 18 of the Directive 2014/34/EU the CE Marking shall be followed by the identification number 1254 of **QS Zürich AG** as the notified body which is involved in the production control stage.

QS Zürich AG Zürich, 20th June 2016


Lukas Buehler
Notified body



Page 1/1
Notifications without signature and official stamp shall not be valid. The notification may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by QS Zürich AG. In case of dispute, the German text shall prevail.

QS Zürich AG, P.O. box 6335, 8050 Zürich

- Notification of production quality assurance according to 2014/34/EU directive, ISO/IEC 80079-34:2011 standard (explosive atmospheres, application of quality systems)
Notification d'assurance qualité de production selon la directive 2014/34/EU, norme ISO/IEC 80079-34:2011 (atmosphères explosibles, application des systèmes qualité)



 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation
Federal Office of Civil Aviation FOCA

Known Consignor Certificate

In accordance with the regulations of the Decree on Aviation Security Controls (VSL, SR 748.122), the following company is added to the list of Known Consignors, issued by the Federal Office of Civil Aviation.

Emile EGGER & Cie SA
2088 Cressier

Known Consignor number:
CH/KC/06078-01

Subject to changes in legal requirements, this certificate is valid until 26 September 2021.

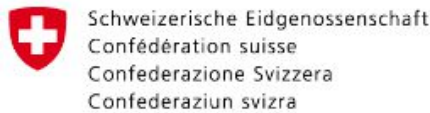
Berne, 27 September 2016

Federal Office of Civil Aviation


Fabio Bignasca
Head of Security Section


Jonathan Zimmerli, Inspector
Security Section

- Certification of known consignor (air cargo security)
Certification expéditeur connu (sûreté du fret aérien)





- Certification on voluntary climate protection and energy efficiency (since 2010)
Certification sur la protection volontaire du climat et de l'efficacité énergétique (depuis 2010)



- Certification of performance evaluation according to ISO 26000 standard (corporate social responsibility) and other standards (eg ISO 14001)
Certification d'évaluation des performances selon la norme ISO 26000 (responsabilité sociétale des entreprises) et autres référentiels (p. ex. ISO 14001)



<p>Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra</p> <p>Swiss Confederation</p>	<p>Federal Office for Agriculture FOAG Federal Office for the Environment FOEN Swiss Federal Plant Protection Service SPPS</p>
--	--

<p>CH-3003 Bern, FOEN, BST</p> <p>Emile Egger + Cie SA Route de Neuchâtel 36 2088 Cressier</p>	
--	--

Reference: N053-1499
Your reference:
Our reference: BST
Contact person: BST
Bern, 14th of September 2017

Confirmation for audited companies according to the ISPM 15 standard
Bestätigung erfolgreiche Kontrolle nach dem Standard ISPM 15
Confirmation pour les entreprises contrôlées selon la norme NIMP 15
Confirma di omologazione secondo lo standard ISPM 15

This is to confirm that this company has been successfully audited according to the ISPM 15 standard and is therefore authorised by the FOEN.

This confirmation is valid until the next obligatory audit, which is occurring in general all two years (valid until the end of december of the 2nd year). Remains reserved a complaint raised during this interval by a customs authority or other border control authority.

The prescriptions of the Ordinance of 27 October 2010 on Plant Protection (PSV, SR 916.22) must be observed in all cases.

Wir bestätigen hiermit, dass dieser Firma keine Beanstandungen betreffend Einhaltung des internationalen Standards ISPM 15 gemacht wurden und dass die Firma als vom BAFU zugelassener Betrieb gilt.

Diese Bestätigung gilt für die Dauer bis zur nächsten obligatorischen Kontrolle welche in der Regel im zwei Jahres Zyklus erfolgt (gültig bis Ende Dezember des 2. Jahres). Vorbehalten ist eine während diesem Zeitraum erfolgte Beanstandung durch die Zollbehörden oder Grenzkontrollorgane.

In jedem Fall sind die Vorschriften der Verordnung vom 27. Oktober 2010 über Pflanzenschutz (Pflanzenschutzverordnung, PSV, SR 916.20) einzuhalten.

Stefan Beyeler
FOEN, 3003 Bern
Telephone +41 31 324 77 35, Telefax +41 31 324 78 66
stefan.beyeler@bafu.admin.ch
http://www.bafu.admin.ch
www.pflanzenschutzdienst.ch

1/2

5410205-030280302010101030101-N053-1499

- Confirmation of agreement for controlled companies according to ISPM 15 standard (plant protection)
Confirmation d'agrément pour les entreprises contrôlées selon la norme NIMP 15 (protection des végétaux)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Reference: N053-1499

Par la présente, nous confirmons que cette entreprise a été contrôlée selon la norme NIMP 15 avec succès. L'entreprise est donc agréée par l'OFEV.

L'agrément est valable jusqu'au prochain contrôle obligatoire, qui a lieu en règle générale tous les deux ans (valable jusqu'à la fin décembre de la 2ème année). La possibilité d'une contestation durant cet intervalle par les autorités douanières ou par un autre organe de contrôle aux frontières reste réservée.

Il convient de toujours observer les prescriptions de l'ordonnance du 27 octobre 2010 sur la protection des végétaux (OPV, RS 916.20).

Con la presente confermiamo che contro questa azienda non c'erano contestazioni in merito al rispetto dello standard internazionale ISPM 15 e che può quindi considerarsi una società autorizzata dall'UFAM.

La presente conferma ha validità fino al prossimo controllo obbligatorio, che di regola viene effettuato ogni due anni ed è valido fino a fine dicembre del secondo anno. Durante questo lasso di tempo sono fatte salve eventuali contestazioni da parte delle autorità doganali o degli organi di controllo a la frontiera.

In qualsiasi caso vanno rispettate le prescrizioni dell'ordinanza del 27 ottobre 2010 sulla protezione dei vegetali (OPV, RS 916.20).

Federal Office for the Environment FOEN
Bundesamt für Umwelt BAFU
Office fédérale de l'environnement OFEV
Ufficio federale dell'ambiente UFAM

Stefan Beyeler

Copy to: Audit company
Kopie: Kontrollorganisation
Copie: Organisation de contrôle
Copia a: Organizzazione di controllo

2/2

5410205-030280302010101030101-N053-1499

ne.ch
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

DEPARTEMENT DE L'ÉDUCATION
ET DE LA FAMILLE
SERVICE DES FORMATIONS
POSTULANTES ET DE L'ORIENTATION
OFFICE DES APPRENTISSAGES



Colombier, le 29 juin 2017

Affaire traitée par Corinne De Marco

ATTESTATION

Par la présente, nous confirmons que l'entreprise :

Emile Egger & Cie SA
Route de Neuchâtel 36
2088 Cressier

est autorisée et a formé de nombreux apprentis dans les professions suivantes :

- Assistant de bureau AFP
- Constructeur d'appareils industriels CFC
- Dessinateur constructeur industriel CFC
- Employé de commerce CFC
- Mécanicien de production CFC
- Polymécanicien CFC
- Praticien en mécanique AFP

La cheffe d'office

Corinne De Marco

ESPACITE 1 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032 889 79 27 Fax 032 889 60 52
E-mail : corinne.demarco@ne.ch

- Certificate of authorization for apprentices training (training company)
Attestation d'autorisation de formation d'apprentis (entreprise formatrice)

